

Eve Eve Uibo

TOLARAM INVESTEERINGUTE AS
TALLINN *10014351*

10044.351

**AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS
31. DETSEMBRIL 2000 LÕPPENUD
MAJANDUSAASTA RAAMATUPIDAMISE
AASTARUANDE KOHTA**

TOLARAM INVESTEERINGUTE AS

Raamatupidamise aastaaruanne

31.12.2007

Sisukord

	lk
Audiitori järeldusotsus	1
Bilanss	2
Kasumiaruanne	4
Rahavoogude aruanne	5
Omakapitali muutuste aruanne	6
Arvestusmeetodid ja hindamiselused	7
Lisad	11

62 97 234.

	Lisa	31.12.2000 Grupp	31.12.1999 Grupp	31.12.2000 Ettevõte	31.12.1999 Ettevõte
Raha ja pangakontod		814 561	2 380 277	769 867	1 844 334
Lühiajalised väärtpaberid	2	1 272 348	18 397 168	1 272 348	18 397 168
Nõuded ostjate vastu	7	4 466 591	4 526 127	785 428	601 269
Muud nõuded		22 026 782	55 259 824	20 197 222	55 609 087
- Laekumata intressid	7	0	224 752	0	224 752
- Muud nõuded	7	22 026 782	55 035 072	20 197 222	55 384 335
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		966 459	661 494	918 909	588 010
- Maksude ettemaksed	1	462 027	241 337	462 027	191 009
- Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		504 431	420 157	456 881	397 001
Varud		207 310	96 080	192 055	80 826
Kokku käibevara		29 754 050	81 320 970	24 135 829	77 120 694
Pikaajalised finantsinvesteeringud		44 277 825	0	78 155 206	25 048 580
- Investeeringud sidusettevõttesse	12	44 277 825	0	44 277 825	0
- Investeeringud tütarettevõttesse	13	0	0	33 877 381	25 048 580
Materiaalne põhivara	3	209 641 324	210 328 373	144 616 232	135 500 242
- Maa		4 478 850	12 066 771	1 324 850	1 324 850
- Hooned ja ehitised		202 044 553	191 587 684	140 093 422	129 636 553
- Masinad ja seadmed		1 468 241	1 433 356	997 279	962 394
- Muu põhivara		5 031 893	5 755 525	406 300	1 142 954
- Põhivarale tehtud parendused		7 337 405	5 730 902	6 916 794	5 366 125
- Akkumuleeritud kulum		(21 702 672)	(16 715 756)	(16 105 468)	
- Ettemaksed põhivara eest		0	13 021	0	0
- Lõpetamata ehitised		10 983 055	10 456 869	10 983 055	10 456 869
Kokku põhivara		253 919 149	210 328 373	222 771 438	160 548 822
Kokku varud		283 673 199	291 649 344	246 907 267	237 669 516

N K G Aswani

Iver V S A

Iver V S A

Tolaram Investeeringute AS
Finantsdirektor

Initials recorded about 14 minutes after the
 finished for the purpose of identification only
 Initials: MS
 Name: MS Date: 06/2001
 Date of birth: 06/2001

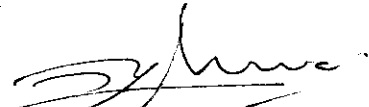
TOLARAM INVESTEERINGUTE AS

Kasumiaruanne
(kroonides)

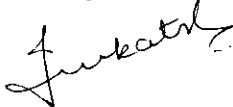
Skeem 2

	Lisa	31.12.2000 Grupp	31.12.1999 Grupp	31.12.2000 Ettevõte	31.12.1999 Ettevõte
Realiseerimise netokäive	8	36 330 047	42 364 872	24 438 161	30 107 983
Ärikulud		18 566 703	30 088 571	13 573 295	24 334 969
- Realiseeritud toodete ja teenuste kulu		6 354 543	12 124 512	4 513 906	10 233 431
- Turustuskulud		95 955	138 501	57 929	90 732
- Üldhalduskulud		12 116 205	17 825 558	9 001 460	14 010 806
- Tööjõukulud		3 340 622	3 965 685	2 825 105	3 650 084
- Palgakulu		2 501 140	3 017 700	2 109 464	2 779 965
- Sotsiaalmaksud		839 482	947 984	715 641	870 119
- Turvakulud		836 952	815 847	836 952	815 847
- Sidekulud		1 029 009	1 035 046	1 014 837	1 013 879
- Management fees			1 414 915		1 414 915
- Kindlustus		185 903	153 622	156 871	129 795
- Muud tegevuskulud		1 175 935	3 981 001	890 863	3 678 213
- Kulum	3	5 547 784	6 459 443	3 276 833	3 308 073
- Muud äritulud/kulud		5 086 761	(31 420)	218 084	0
- Kasum põhivara müügist		5 080 163	0	218 084	0
- Muud		6 598	(31 420)	0	0
Ärikasum		22 850 106	12 244 881	11 082 951	5 773 013
Finantstulud		6 023 984	8 191 001	14 368 751	7 709 621
- Kasum kapitaliosalusest		3 434 945	0	12 258 032	0
- Interessi tulu		468 396	2 486 158	88 145	2 005 111
- Seotud osapooled		0	2 474 327	0	1 994 728
- Muud		468 396	11 831	88 145	10 383
- Kasum valuutakursi muutustest		2 120 643	5 704 842	2 022 574	5 704 510
Finantskulud		21 092 701	59 791 345	15 925 771	54 348 617
- Interessi kulu		18 875 745	15 192 099	13 736 781	9 791 121
- Seotud osapooled		345 722	327 618	345 722	327 618
- Muud		18 530 024	14 864 481	13 391 059	9 463 503
- Kahjum valuutakursi muutustest		2 216 956	1 506 258	2 188 991	1 464 508
- Muud finantskulud	7	0	43 092 988	0	43 092 988
Kokku finantstulud/kulud		(15 068 717)	(51 600 344)	(1 557 020)	(46 638 995)
Kasum enne maksustamist		7 781 389	(39 355 463)	9 525 930	(40 865 982)
Tulumaksukulu	9	0	(3 133 155)	0	(3 017 554)
Puhaskasum/kahjum		7 781 389	(36 222 307)	9 525 930	(37 848 428)

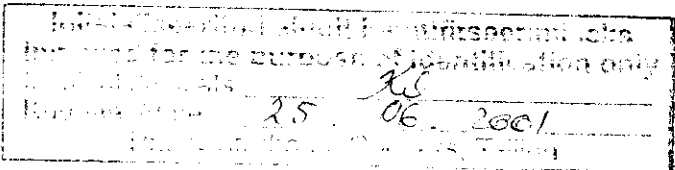
Arvestusmeetodid ja hindamiselused, mis on toodud lehekülgedel 7-10 ja raamatupidamise aastaaruande lisad, mis on toodud lehekülgedel 11-20 on aastaaruande lahutamatud osad
Raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel on kinnitatud ja allkirjastatud juhatuse poolt 30.04.2001


N K G Aswani

Tolaram Investeeringute AS
Juhataja


Iyer V S A

Tolaram Investeeringute AS
Finantsdirektor



TOLARAM INVESTEERINGUTE AS

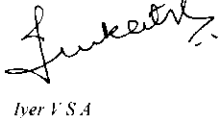
Rahavoogude aruanne
(tuhandetes kroonides)

	Lisa	Grupp 2000	Grupp 1999	Ettevõtte 2000	Ettevõtte 1999
Äritegevusest					
Arikasum		22 850	12 245	11 083	5 773
Kasum põhivara müügist		(5 080)	0	(218)	0
Muud finantskulud		0	(43 093)	0	(43 093)
Kulum	3	5 548	6 459	3 277	3 308
		23 318	(24 389)	14 142	(34 012)
Nõuete muutus		60	(2 739)	(184)	351
Varude muutus		(111)	(13)	(111)	(13)
Muude nõuete muutus		15 957	1 572	18 136	14 744
Ettemaksete muutus		(305)	1 483	(331)	535
		15 601	303	17 510	15 617
Hankijate võlgnevuse muutus		(3 051)	(3 621)	(3 138)	24
Ettemaksete muutus		(479)	453	(479)	453
Muude kohustuste muutus		(4 126)	5 353	(4 135)	5 217
		(7 656)	2 185	(7 752)	5 694
Kokku rahavoog äritegevusest		31 263	(21 901)	23 900	(12 701)
Investeeringud					
Põhivarade soetus ja parendamine		(12 631)	(3 575)	(12 575)	(2 961)
Põhivarade müük		12 850	0	400	0
Finantsinvesteeringute muutus		6	(169)	0	(15 169)
Sidusettevõtete soetamine	12	(23 724)	0	(23 724)	0
Saadud intressid		469	2 486	88	2 005
Kokku rahavoog investeeringutest		(23 030)	(1 258)	(35 811)	(16 125)
Finantseerimine					
Aksiakapitali muutus	6	6 000	0	6 000	0
Laenu jääkide muutus		3 255	36 569	18 807	36 424
Saadud laenud krediidiasutustest		14 683	67 119	14 683	67 119
Tagasimakstud laenud krediidiasutusele		(11 777)	(5 563)	(1 254)	(5 361)
Muud saadud laenud		349	(24 987)	5 378	(25 334)
Liisingkohustuse muutus		(67)	(556)	(67)	(556)
Lühiajaline liisingkohustus		(67)	(269)	(67)	(269)
Pikaajaline liisingkohustus		0	(287)	0	(287)
Makstud intressid		(18 876)	(15 192)	(13 737)	(9 791)
Muud finantskulud		(110)	4 199	(166)	4 239
Kokku rahavood finantseerimisest		(9 798)	25 020	10 837	30 316
Kokku rahavood		(1 565)	1 861	(1 074)	1 490
Raha ja pangakontod aruandeperioodi alguseks		2 380	518	1 844	353
Raha ja pangakontod aruandeperioodi lõpuks		815	2 380	770	1 844
Raha ja pangakontode muutus		(1 565)	1 862	(1 074)	1 491

Arvestusmeetodid ja hindamisalused, mis on toodud lehekülgedel 7-10 ja raamatupidamise aastaaruande lisad, mis on toodud lehekülgedel 11-20 on aastaaruande lahutamatud osad
Raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel on kinnitatud ja allkirjastatud juhataja poolt 30.04.2001


N K G Aswani

Tolaram Investeeringute AS
Juhataja


Iyer V S A

Tolaram Investeeringute AS
Finantsdirektor

Enne avaldamist kontrollida identifitseerimiseks
Before use for the purpose of identification only
In Estonian
Koopavõtte 25.06.2001
Enne avaldamist kontrollida identifitseerimiseks

TOLARAM INVESTTEERINGUTE AS

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE (kroonides)						
Lisa	Aktiivkapital	Registreerimata aktiivkapital	Kohustuslik reservikapital	Eelmiste perioodide jaotamata kasum	Aruandeaasta kasum (kahjum)	Kokku
Grupp						
Saldo 31.12.1998						
1998 aasta kasumi ümberkandmine	91,000,400	17,275,945	176,378	3,351,170	4,588,184	116,392,077
eelmist perioodide jaotamata kasumisse	0	0	16,451	4,571,733	-4,588,184	0
1999 aasta kahjum	0	0	0	0	-36,222,308	-36,222,308
Saldo 31.12.1999						
1999 aasta kahjumi ümberkandmine	91,000,400	17,275,945	192,829	7,922,903	-36,222,308	80,169,769
eelmist perioodide jaotamata kasumisse	0	0	83,814	-36,306,122	36,222,308	0
Aktiivkapitali suurendamine	6,000,000	-17,275,945	0	0	0	-11,275,945
Registreerimata aktiivkapitali tagastamine	0	0	0	0	0	0
2000 aasta kasum	0	0	0	0	7,781,389	7,781,389
Saldo 31.12.2000						
	97,000,400	0	276,643	-28,383,219	7,781,389	76,675,213
Enevõte						
Saldo 31.12.1998						
1998 aasta kasumi ümberkandmine	91,000,400	17,275,945	176,378	3,351,170	4,626,296	116,430,188
eelmist perioodide jaotamata kasumisse	0	0	0	4,626,296	-4,626,296	0
1999 aasta kahjum	0	0	0	0	-37,848,428	-37,848,428
Saldo 31.12.1999						
1999 aasta kahjumi ümberkandmine	91,000,400	17,275,945	176,378	7,977,465	-37,848,428	78,581,760
eelmist perioodide jaotamata kasumisse	0	0	0	-37,848,428	37,848,428	0
Aktiivkapitali suurendamine	6,000,000	-17,275,945	0	0	0	6,000,000
Registreerimata aktiivkapitali tagastamine	0	0	0	0	0	-17,275,945
2000 aasta kasum	0	0	0	0	9,525,930	9,525,930
Saldo 31.12.2000						
	97,000,400	0	176,378	-29,870,963	9,525,930	76,831,745

Arvestusmeetodid ja hindamiselused, mis on toodud lehekülgedel 7-10 ja aastaaruande lisad, mis on toodud lehekülgedel 11-20 on aastaaruande lahutamatu osad.

Raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 2-20 on kinnitatud ja allkirjastatud juhatuse poolt 30.04.2001.

6

Initials of individual agent for and second initials
 Initials for the purpose of identification only
 Initials of agent 28
 Name of agent 28 CG 2001
 Present address of agent Pratt Brothers Company, Dallas

ARVESTUSMEETODID JA HINDAMISALUSED

Käesolevas osas on kirjeldatud olulised arvestusmeetodid ja hindamisalused.

ARUANNETE KOOSTAMISE ALUSED

Tolaram Investeeringute AS on aktsiaselts, mis loodud ja tegutseb lähtudes Eesti Vabariigi seadustest ning on registreeritud aadressil Laki 12, Tallinn, Eesti.

Käesolev aruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Aruanne sisaldab AS Tolaram Investeeringute (ettevõtte) ja konsolideeritud ettevõtte ning tema tüarettevõtete (grupp) andmeid.

Aruanne on koostatud Eesti kroonides.

Eesti kroon on seotud Saksa margaga kursiga 1 mark = 8 krooni

Tolaram Investeeringute AS majandusaasta algab 01. jaanuaril ja lõpeb 31. detsembril.

Ettevõtte peamine tegevusala on kinnisvara soetamine ja selle väljarentimine ning renditegevusega seotud lisateenuste osutamine.

Aastal 2000 oli ettevõtte töötajate keskmine arv 28 (1999:29)

KONSOLIDEERIMINE

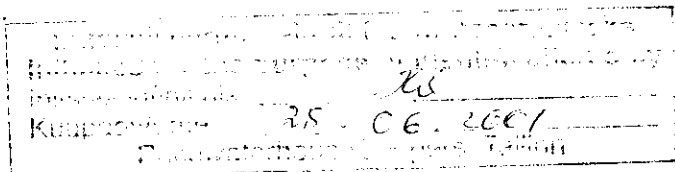
Rida realt on konsolideeritud ettevõtted, milles Grupp kas otseselt või kaudselt omab üle poole hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või mingil muul moel omab kontrolli ettevõtte tegevuse üle. Tüarettevõtted konsolideeritakse alates sellest hetkest, mil tekkis reaalne kontroll nende üle kuni antud kontrolli lõppemiseni.

Ellimineeritud on kõik ettevõtte sisesed ja grupi ettevõtete vahelised tehingud, saldod ja realiseerumata kasumid ja kahjumid. Vajadusel on korrigeeritud tüarettevõtte arvestuspõhimõtteid, tagamaks vastavust grupis kehtivate arvestuspõhimõtetega. Juhul kui esineb vähemusosa, on see eraldi välja toodud.

Ettevõtte finantsaruannetes on kajastatud investeeringud tütar- ja sidusettevõtetesse kapitaliosaluse meetodil.

TEHINGUD VÄLISVALUUTAS

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31.12.2000 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.



FINANTSINSTRUMENDID

Bilansis kajastatud finantsinstrumentide hulka kuuluvad raha ja pangakontod, investeeringud, nõuded, hankijatele tasumata arved, liisingkohustused ja laenud. Iga konkreetse finantsinstrumendi liigi arvestamisel rakendatud printsiibid on kirjeldatud vastavas osas.

LÜHIAJALISED AKTSIAD JA VÄÄRTPABERID

Lühiajalisi aktsiaid ja väärtpabereid kajastatakse sõltuvalt sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumuses või turuhinnas. Kõik tekkinud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes.

OSTJATE LAEKUMATA ARVED JA ANTUD LÜHIAJALISED LAENUD

Nõudeid ostjate vastu ja antud lühiajalisi laene kajastatakse lähtudes reaalselt laekuvatest summadest. Aasta lõpu seisuga hinnatakse bilansis kajastatud nõuete laekumise tõenäosust. Ebatõenäoliselt laekuvad arved kantakse kuludesse perioodil mil tekkis kahtlus nõude laekumise osas.

MATERIAALNE PÕHIVARA

Materiaalset põhivara kajastatakse jääkmaksumuses. Amortisatsiooni arvestatakse lineaarsel meetodil, lähtudes iga põhivara kasulikust elueast, mis põhivara gruppide lõikes on järgnevad:

Maa	Ei amortiseerita
Ehitised	50 aastat
Ehitistele tehtud parendused	33 aastat
Masinad ja seadmed	5 aastat
Muud põhivarad ja mootorsõidukid	5 aastat

Kapitalirendina kajastatakse renditehinguid kõigil juhtudel, kui esineb vähemalt üks alljärgnevatest tingimustest:

- 1) rentnik ei saa ühepoolselt enne rendilepingus toodud tingimuste täitmist või rendiperioodi lõppemist rendisuhet lõpetada ilma, et ta peaks tegema lisanduvaid väljamakseid,
- 2) renditud varaobjekti omandiõigus läheb rendiperioodi kestel või selle lõppedes rentnikule üle.

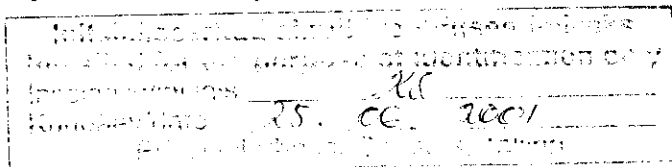
Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kasutusrendina.

Kasutusrendi makseid kajastatakse kasumiaruandes kuludena proportsionaalsetes summas rendiperioodi vältel.

Remondi ja hoolduskulud kajastatakse kasumiaruandes kuludena nende tekkimise perioodil.

FIRMAVÄÄRTUSE KAJASTAMINE

Sidusettevõtte aktsiate soetamisel tekkinud investeeringu soetusmaksumuse ja netovarade maksumuse vahe kajastamisel on lähtutud IAS-st, kuna on leitud, et selline lähenemine tagab investeeringu objektiivsema kajastamise kui raamatupidamistoimkonna juhendites soovitatud



arvestumeetod. Täpsem informatsioon negatiivse firmaväärtuse arvestuse kohta on ära toodud lisas nr 12.

Positiivne firmaväärtus amortiseeritakse põhivara keskmise järelejäänud kasuliku eluea jooksul.

TULUMAKS

Vastavalt tulumaksuseadusele, mis jõustus 1. jaanuaril 2000, maksustatakse ettevõtte poolt residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summalt). Seega ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Potentsiaalse dividendide väljamaksmisega kaasneva tulumaksukohustuse summa sõltub sellest, kas ja millal ettevõtte dividende maksab ning kuidas on ettevõtte aktsiad dividendide väljamaksmise kuupäeval jagunenud residendist äriühingute, residendist füüsiliste isikute ja mitteresidentide vahel.

TULUDE ARVESTUS

Realiseerimise netokäibena kajastatakse summasid mis laekuvad rendist, kaupade müügist või muudest teenustest, millest on maha arvatud antud allahindlused ja käibemaks ning millest on elimineeritud ettevõtte sisekäibed. Kõik tulud ja kulud kajastatakse tekkepõhiselt.

RAHAVOOGUDE ARUANNE

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Rahavood on klassifitseeritud rahavoogudeks äritegevusest, investeerimisest ja finantseerimisest.

Rahavoogude aruandes kajastatakse raha ja raha ekvivalentidena sularaha, raha pangas ning nõudmiseni deposiite.

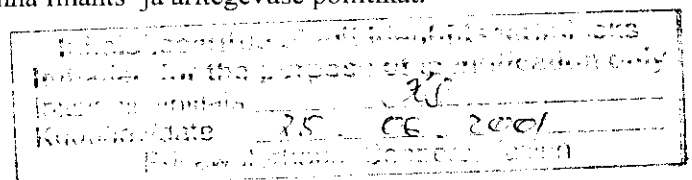
KASUMI KASUTAMINE

5% eelmise aasta jaotamata kasumist kantakse aruandeaastal kohustuslikku reservi, kuni reservkapital moodustab 10% aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada ainult kahjumite katmiseks või aktsiakapitali suurendamiseks.

SEOTUD OSAPOOLED

Käesolevas aastaaruandes käsitletakse seotud osapooltena isikuid, kellel on võimalus omada kontrolli teise osapoolle üle või kes omavad olulist mõju teise osapoolle finants- ja äritegevusotsuste tegemisel. Tehingud seotud osapooltega tähendavad vahendite või kohustuste ülekandmist seotud osapoolte vahel.

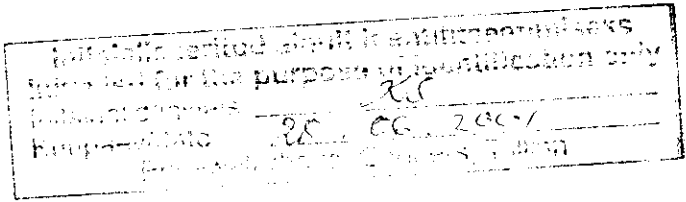
Kontrolli tähenduses mõistetakse otseselt või kaudselt enama kui poole hääleõiguse omamist tütarettevõtte osanike koosolekul või olulist osalust hääleõiguse kaudu ning võimet suunata kas põhikirja või lepingute alusel ettevõtte juhtkonna finants- ja äritegevuse poliitikat.



Oluline mõju tähendab ettevõtte finants- ja äripoliitiliste otsuste tegemises osalemist, kuid mitte kontrolli nende otsuste üle.

BILANSIPÄEVAJÄRGSED SÜNDMUSED

Kõik bilansipäeva järgsed sündmused, millel on oluline mõju ettevõtte tegevusele, on kirjeldatud aastaaruande lisades.



TOLARAM INVESTEERINGUTE AS

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

LISA 1. Maksud

Maksude ettemaksed ja võlgnevused maksuliikide lõikes jagunevad järgnevalt:

(tuhandetes kroonides)

Maksude ettemaksed	Grupp		Ettevõte	
	2000	1999	2000	1999
Tulumaks	80	80	80	80
Muud maksud	382	161	382	111
<i>Kokku ettemaksed</i>	<i>462</i>	<i>241</i>	<i>462</i>	<i>191</i>

Maksuvõlad	Grupp		Ettevõte	
	2000	1999	2000	1999
Käibemaks	79	92	0	0
Isiku tulumaks	91	89	83	83
Sotsiaalmaks	77	136	67	129
<i>Kokku maksuvõlad</i>	<i>247</i>	<i>317</i>	<i>150</i>	<i>212</i>

LISA 2. Lühiajalised aktsiad ja väärtpaberid

(kroonides)

	31.12.2000 Grupp	31.12.1999 Grupp	31.12.2000 Ettevõte	31.12.1999 Ettevõte
<i>Väärtpaberid aruandeperioodi alguses</i>	<i>18,397,169</i>	<i>1,417,015</i>	<i>18,397,168</i>	<i>1,417,015</i>
Sissetulek	0	16,860,161	0	16,860,161
Ümberhindamine	(264,659)	119,992	(264,659)	119,992
Ümberklassifitseerimine	(16,860,161)	0	(16,860,161)	0
<i>Väärtpaberid aruandeperioodi lõpul</i>	<i>1,272,349</i>	<i>18,397,168</i>	<i>1,272,348</i>	<i>18,397,168</i>
Investeering müüdavas sidusettevõttesse	0	16,860,161	0	16,860,161
Muud lühiajalised aktsiad ja väärtpaberid	1,272,348	1,537,008	1,272,348	1,537,008

Investeeringute ümberklassifitseerimise osas vaata lisa 12.

Väärtpaberite turuväärtus seisuga 31.detsember 2000 oli 1 296 513 (1999: 1 854 327) krooni.

Aktsiate arv ja turuväärtus:

Firm nimetus	31.12.2000		31.12.1999	
	aktsiate arv	turuväärtus	aktsiate arv	turuväärtus
Hansapank	4,684	139.00	5,684	99.00
Merko Ehituse	5,000	38.00		
Lietuvas Telekomas	25,000	9.04		
Ericsson AB	1,700	190.91		
Hüvitusfond			2,321	99.00
EVP			9	0.36
Viisnurk			9,800	20.70
Harju Elekter			3,000	123.00
Vilnius Bankas			2,500	100.22
Ventspils Nafta			7,834	14.62

Arvutus ja kontrolli teinud: [Kiri]
 Kontrolli teinud: [Kiri]
 Arvutus date: 25. 06. 2001
 Kontrolli date: [Kiri]

LISA 3. Materiaalne põhivara

Grupp

	Maa	Hooned ja ehitised	Parendused põhivarale	Masinate ja seadmed	Muu	Lõpetamata ehitis	Ettemaksed	Kokku
Aasta 2000								
Jääknaksumus aasta alguses	12,066,771	177,666,538	5,422,836	832,559	4,021,536	10,305,112	13,021	210,328,373
Sissetulek	0	0	1,606,503	34,885	19,151	10,983,054		12,843,594
Väljaminek ja korrigeerimised	7,587,921	-10,305,112	0	0	181,916	10,305,112	13,021	7,782,858
Arvestatud kulum		3,831,753	220,122	293,416	993,355	209,138		5,547,784
Jääknaksumus aasta lõpuks	4,478,850	184,139,897	6,809,217	574,027	2,865,416	10,773,916		209,641,324
31.12.2000								
Soetusmaksumus	4,478,850	202,044,053	7,337,405	1,468,241	5,031,893	10,983,054		231,343,495
Akkumuleeritud kulum		17,904,656	528,188	894,213	2,168,477	209,138		21,702,672
Jääknaksumus	4,478,850	184,139,397	6,809,217	574,028	2,865,416	10,773,916		209,640,823
Aasta 1999								
Jääknaksumus aasta alguseks	12,047,471	184,180,840	3,994,490	891,034	5,066,028	7,020,367	13,021	213,213,251
Sissetulek	19,300		1,579,196	224,009	90,815	3,436,503		5,349,823
Väljaminek ja korrigeerimised		1,775,258						1,775,258
Arvestatud kulum		4,739,043	150,850	282,484	1,135,307	151,757		6,459,443
Jääknaksumus aasta lõpuks	12,066,771	177,666,538	5,422,836	832,559	4,021,536	10,305,112	13,021	210,328,373
31.12.1999								
Soetusmaksumus	12,066,771	191,587,684	5,730,902	1,433,356	5,755,525	10,456,869	13,021	227,044,128
Akkumuleeritud kulum		13,921,146	308,066	600,797	1,733,989	151,757		16,715,756
Jääknaksumus	12,066,771	177,666,538	5,422,836	832,559	4,021,536	10,305,112	13,021	210,328,373

Intitulatsioon ainult identifitseerimiseks
Intended for the purpose of identification only
Ilmuks 2000. aastal
Kulude arvutamiseks
25.06.2001
Tolaram Investeringute AS

Ettevõtte

	Maa	Hooned ja ehitised	Parendused põhivarale	Masinate ja seadmed	Muu	Lõpetamata ehitis	Ettemaksed	Kokku
Aasta 2000								
Jääkmaksumus aasta alguses	1,324,850	117,941,091	5,065,325	458,253	405,612	10,305,112	0	135,500,242
Sissetulek	0	0	1,550,669	34,885	6,130	10,983,054	0	12,574,738
Väljaminek ja korrigeerimised	0	(10,305,112)	0	0	181,916	10,305,112	0	181,916
Arvestatud kulum	0	2,592,731	207,504	199,223	68,237	209,138	0	3,276,833
Jääkmaksumus aasta lõpus	1,324,850	125,653,472	6,408,490	293,914	161,589	10,773,916	0	144,616,231
31.12.2000								
Soetusmaksumus	1,324,850	140,093,422	6,916,794	997,279	406,300	10,983,054	0	160,721,699
Akkumuleeritud kulum	0	14,439,950	508,304	703,365	244,711	209,138	0	16,105,468
Jääkmaksumus	1,324,850	125,653,472	6,408,490	293,914	161,589	10,773,916	0	144,616,231
Aasta 1999								
Jääkmaksumus aasta alguses	1,309,550	122,324,705	3,994,490	610,579	587,639	7,020,367	0	135,847,330
Sissetulek	15,300		1,214,419	38,257	31,765	3,436,503	0	4,736,244
Väljaminek ja korrigeerimised		1,775,258					0	1,775,259
Arvestatud kulum		2,608,356	143,584	190,583	213,793	151,757	0	3,308,073
Jääkmaksumus aasta lõpuks	1,324,850	117,941,091	5,065,325	458,253	405,612	10,305,112	0	135,500,242
31.12.1999								
Soetusmaksumus	1,324,850	129,636,553	5,366,125	962,394	1,142,954	10,456,869	0	148,889,745
Akkumuleeritud kulum		11,695,462	300,800	504,142	737,342	151,757	0	13,389,503
Jääkmaksumus	1,324,850	117,941,091	5,065,325	458,253	405,612	10,305,112	0	135,500,242

Laenu tagatiseks panditud varad on kirjeldatud lisas 4
Enamus ettevõtte materiaalsest põhivaradest on kasutusrendi tingimustel välja renditud. Renditulud on eraldi näidatud lisas 8.

Info on antud ainult teie kasuks
Information for the purpose of identification only
Kinnitatakse
Kuupäev 10.06.2001
Tolaram Investeeringute AS

LISA 4. Laenu tagatised ja panditud varad

Hansapangale on panditud ehitise asukohaga Laki 12, Tallinn, Eesti summas 130 000 tuhat krooni (1999: 91 690 tuhat krooni). Ehitise jääkväärtus 31.12.2000 126 331 tuhat krooni.

Hansapangale on panditud hoone asukohaga Lucca 10/11, Harju mk., Eesti summas 6 400 tuhat krooni (1999: 6 400 tuhat krooni). Ehitise jääkväärtus seisuga 31.12.2000 10 096 tuhat krooni.

Hansapangale on panditud Tolaram Investeeringutele kuuluvad Alytaus Tekstiles (ettevõtte asub Alytaus, Leedu) 21 915 938 aktsiat (bilansiline väärtus 31.12.2000 25 721 tuhat krooni).

Hüvitusfondile on panditud ehitise asukohaga Paldiski mnt.96, Tallinn, Eesti summas 51 000 tuhat krooni (1999: 51 000 tuhat krooni). Ehitise jääkväärtus 31.12.2000 58 486 tuhat krooni.

LISA 5. Bilansivälised kohustused

Ettevõtte on garanteerinud Hüvitusfondile TH Investeeringute (100% tütarettevõtte) 25 000 tuhande kroonise kohustuse tasumise. Antud garantii jõustub juhul kui TH Investeeringute AS ei suuda täita oma kohustusi Hüvitusfondi ees, summas, mis ületab pandiga kaetud kohustuse jäägi ja tasumata intresside summa.

LISA 6. Aktsiakapital

Kõik väljalastud aktsiad on lihtaktsiad nominaalväärtusega 100 krooni. Ettevõtte registreeritud aktsiakapital on 97 000 400 krooni, mis jaotub 970 004 aktsiaks. Maksimaalne lubatud aktsiakapital vastavalt põhikirjale on 364 001 600 krooni. Seisuga 31.12.2000 oli ettevõtte ainuomanikuks Asean Interests Ltd. , mis asub Hong Kongis.

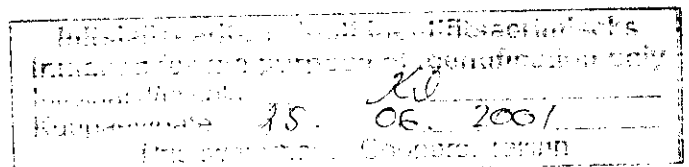
	Aktsiate arv
Seisuga 31.12.1999	910,004
Väljalastud täiendavad aktsiad 31.oktoober 2000	60,000
Seisuga 31.12.2000	970,004

1999 aasta bilansis on kajastatud registreerimata aktsiakapital summas 17 miljonit krooni. Aastal 2000 muutsid aktsionärid oma otsust ja summa 17 miljonit võeti arvele kohustusena emaettevõtte ees. Aruandeaastal emiteeriti ja osteti omanike poolt täies ulatuses välja 60 000 aktsiat kokku maksumusega 6,000,000 krooni.

LISA 7. Tehingud ja arvelduste jäägid seotud osapooltega

Tehingutes seotud osapooltega ei ole juhtkonna hinnangul kasutatud turuhindadest oluliselt erinevaid hindu ega tingimusi.

Arvelduste saldod olid seisuga 31.12.2000 seotud osapoolte lõikes järgnevad:



TOLARAM INVESTEERINGUTE AS

(kroonides)

	Grupp		Ettevõte	
	2000	1999	2000	1999
Intressinõue Qualitexi vastu	0	224,752	0	224,752
Muud nõuded grupi ettevõtetele	30,480,759	59,769,438	20,154,972	55,371,585
sh.				
Muud nõuded grupi ettevõtetele	9,339,936	10,754,910	2,462,196	6,357,057
sh. Baltex 2000	215,141	121,572	136,428	121,572
AS Baltex Non Woven	1,906,516	0	1,004,098	0
AS Tselluloosi- ja Paberivabrik Horizon	913,552	0	777,885	0
La Casa Del Habano Eesti AS	29,715	0	29,715	0
TH Investeeringute AS (tütarettevõte)	0	0	5,629	0
AB Alytaus Textile (sidusettevõte)	371,768	4,941,075	371,768	4,941,075
Vision International Eesti AS	3,571,985	3,781,032	0	0
 Muud grupiga seotud ettevõtted ja isikud	 136,673	 1,911,231	 136,673	 1,294,410
Asean Interests Ltd. (grupi emettevõte)	2,113,691	0	0	0
Vision International AS	80,895	0	0	0
Grupi emettevõtetele Asean Interests Ltd. antud laenud	17,692,766	49,014,528	17,692,766	49,014,528

(kroonides)

	2000	1999	2000	1999
Lühiajalised laenud grupi ettevõtetele	23,810,859	13,648,656	31,641,534	15,263,366
Laenud				
AS Baltex 2000	843,355	1,931,829	843,355	1,931,829
TH Investeeringute AS	0	0	7,830,675	1,614,710
Vision International Eesti AS	3,931,503	1,880,825	3,931,503	1,880,825
Krishna Impex	3,112,366	3,112,366	3,112,366	3,112,366
Panabiz	1,555,872	1,555,872	1,555,872	1,555,872
Nõukogu liikme sugulaselt	14,367,763	3,367,764	14,367,763	3,367,764
AS Tselluloosi- ja paberivabrik Horizon	0	1,800,000	0	1,800,000

Aruandeaastal on ostetud grupi ettevõtetele teenuseid järgnevatel mahtudes:

(kroonides)

	Grupp		Ettevõte	
	2000	1999	2000	1999
Alytaus Textile	79,046	8,799	79,046	8,799
Baltex 2000	217,598	170,167	217,598	170,167
AS Tselluloosi ja Paberivabrik Horizon	229,576	187,010	229,576	187,010
La Casa del Habano Eesti AS	3,250	0	3,250	0
Vision International AS	4,623	4,806	4,623	4,806

Ettevõtte juhatuse liige AS Tolaram Investeeringute AS
 Järgnevatel mahtudes teenuseid ostetud grupi ettevõtetele
 Põhikirjeldus
 Põhikirjeldus/kuupäev 25.06.2000
 Põhikirjeldus/kuupäev 25.06.2000

Aruandeaastal on osutatud grupi ettevõtetele teenuseid järgnevatel mahtudes:

(kroonides)	Grupp		Ettevõtte	
	2000	1999	2000	1999
Alytaus Textile	734,368	4,558,757	734,368	4,558,757
Baltex 2000	820,103	670,470	820,103	670,470
AS Tselluloosi ja Paberivabrik Horizon	894,718	288,419	894,718	288,419
La Casa del Habano Eesti AS	147,286	18,358	147,286	18,358
Vision International AS	8,436,429	9,042,429	5,628	24,074
Baltex Non-Wovens	145,783	25,130	145,783	25,130
AS Qualitex	16,887	62,056	16,887	62,056
TH Investments	5,628	66,323	5,628	66,323

LISA 8. Realiseerimise netokäive

Tegevusalade lõikes	2000	Osatähtsus	1999	Osatähtsus
Grupp				
Rent	28,639	78.8%	29,118	68.7%
Muud teensed	7,691	21.2%	13,247	31.3%
Kokku müük	36,330	100.0%	42,365	100.0%
Ettevõte				
Rent	18,720	76.6%	18,877	62.7%
Muud teenused	5,718	23.4%	11,231	37.3%
Kokku müük	24,438	100.0%	30,108	100.0%

LISA 9. Ettevõtte tulumaks

(tuhandetes kroonides)

	Grupp		Ettevõte	
	2000	1999	2000	1999
<i>Kasum(kahjum) enne maksustamist</i>	7,768	(39,355)	703	(40,866)
Maksu määr	0%	26%	0%	26%
Alates 01.01.2000 kehtiva tulumaksuseaduse mõju	0	(3,133)	0	(3,018)
<i>Edasilükatud tulmaksu kulu</i>		(3,133)		(3,018)

16

This document contains information
 furnished by the purpose of administration only.
 It is confidential. NO
 Kingston, NJ 08-2001
 For your records only, please

Lisa 10. Pikaajalised kohustused ja lühiajalised laenu krediidiasutustelt

Kreeditor	Laenu and kellele	Võlgnevuse liik	Leingu järgne summa	Tagatis	Tähtaeg	Aasta intressi määr	Jaan 31.12.2000		Pikaajaline osa		
							ühandedes kroonides	vastavas valuutas	Järgneva aasta tagasimaksed tuh. kr.	(1-5 aastat) tuh. kr.	(üle 5 aasta) tuh. kr.
Hansabank	Tolaram Investeeringute AS	Laen	DEM 15,223,964	vt. lisa 4	Hiliseim tagasi- makse tähtaeg 30.12.2012	6 kuu DEM LIBOR + 4,30%	120,537,392	15,067,174	3,922,176	23,901,408	92,713,808
Hansabank	Tolaram Investeeringute AS	Laen	EUR 635,920	vt. lisa 4	Hiliseim tagasi- makse tähtaeg 30.12.2010	6 kuu EURIBOR + 4%	8,261,426	528,000	316,716	3,290,415	4,654,294
Kokku (ettevõtte)							128,798,818		4,238,892	27,191,823	97,368,102
Huvitusfond	TH Investeeringute AS	Laen	EEK 51,000,000	vt. lisa 4	Hiliseim tagasi- makse tähtaeg 05.02.2005	6 kuu EURIBOR + 5,25%	42,562,651	0	3,635,817	38,926,834	0
Kokku (grupp)							171,361,469	-	7,874,709	66,118,657	97,368,103

Seisuga 31.12.1999

Kreeditor	Laenu and kellele	Võlgnevuse liik	Lepingujärgne summa	Tagatis	Tähtaeg	Aasta intressi määr	Jätk 31.12.1999		Pikaajaline osa		
							ühikandides kroonides	vastavas valuutas	Jätkneva aasta tagasimakset tuh.kr.	(1-5 aastat) tuh.kr.	(üle 5 aasta) tuh. kr.
Hansabank	Tolaram Investeeringute AS	Laenu	DEM 11,461,260	vt. lisa 4	Hiliseim tagasi- makse tähtaeg 09.09.2009	6 kuu DEM LIBOR + 5,75%	91,690,080	11,461,260	16,503,184	39,686,896	35,500,000
Hansabank	Tolaram Investeeringute AS	Laenu	EEK 23,680,000	vt. lisa 4	Hiliseim tagasi- makse tähtaeg 15.02.2000	10,00%	23,680,000	23,680,000	23,680,000	0	0
Kokku(ettevõtte)							115,370,080	-	40,183,184	39,686,896	35,500,000
Huvitusfond	TH Investeeringute AS	Laenu	EEK 53,085,441	vt. Lisa.	Hiliseim tagasi- makse tähtaeg 05.02.2000	6 kuu EURIBOR + 7,5%	53,085,441	53,085,441	5,428,425	10,873,722	36,783,294
Kokku(grupp)							168,455,521	53,085,441	45,611,609	50,560,618	72,283,294

Maandrikohtu 10.12.1999. aasta aruandele
koostatud ja selle põhjal koostatud
auditi aruanne
Kokkuvõtte 25.12.1999. aastal
Põhikontrolli ja loomade, linnade

Lisa 11. Rendiarvestus

• Liisingkohustused

Seisuga 31.12.2000 jagunesid liisingkohustused tähtaegade lõikes järgnevalt:

(kroonides)

Tagasimakse tähtaeg	Grupp		Ettevõtte	
	2000	1999	2000	1999
Ühe aasta jooksul	202,804	374,173	202,804	374,173
Ühe kuni kahe aasta jooksul	103,732	89,418	103,732	89,418
Kahe kuni kolme aasta jooksul	27,662	65,033	27,662	65,033
Kolme kuni nelja aasta jooksul	0	27,097	0	27,097
Kokku liisingkohustus	334,197	555,721	334,197	555,721

• Saadaolevad rendimaksed

Kõik rendilepingud on katkestatavad lühikese aja jooksul. Renditulu osas vaata lisa 8.

Lisa 12. Sidusettevõtted

Sidusettevõtteks on AB Alytaus Textiles asukohaga Leedus. Osaluse % 31.12.2000 26,76 % (31.12.1999: 21,87%)

(kroonides)

	2000	1999
Bilansilise maksumuse algsaldo	16,860,161	16,860,161
Negatiivse firmaväärtuse amortisatsioon	10,734,612	0
Aruandeaasta kahjum	6,810,871	0
Sissetulek	23,493,923	0
Bilansilise maksumuse lõppsaldo	44,277,825	16,860,161

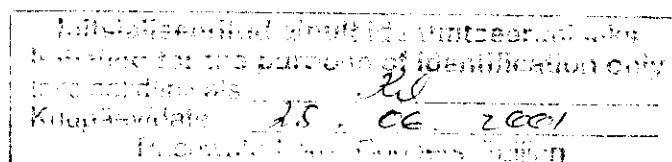
Aastal 2000 muutis juhtkond oma kavatsust investeerimist müüa ja sellest tulenevalt on aruandeaastal kajastatud investeerimise kapitaliosaluse meetodil.

1999 aastal soetas Tolaram 21,87% osaluse Alytaus Tekstiles. Seisuga 31.12.1999 kajastati investeerimist soetusmaksumuses, kuna juhtkonnal oli plaanis antud vara edasi müüa. Investeeringu soetusmaksumuseks oli 16,9 miljonit krooni ja 21,87% osalus Alytaus Textile netovaradest moodustas 68,6 miljonit krooni. Selle tulemusena tekkis negatiivne firmaväärtus 52 miljonit krooni.

Soetusmaksumus oli oluliselt madalam osalusest ettevõtte netovarades, kuna eeldati, et ettevõtte toodab kahjumit aastatel 2000 ja 2001. Sellest tulenevalt amortiseeritakse negatiivset firmaväärtust 2000 ja 2001 tekkivate kahjumite vastavalt ning seda ületav negatiivse firmaväärtuse jääk amortiseeritakse vastavalt soetatud põhivarade järele jäänud kasulikule elueale (11 aastat). Negatiivse firmaväärtuse amortisatsioon aastal 2000 oli 10,7 miljonit krooni.

Aastal 2000 omandas Tolaram Investeeringute AS täiendavalt 3,89% Alytaus Textile aktsiatest soetusmaksumusega 23,5 miljonit krooni. Sellest tulenevalt tekkis firmaväärtus summas 10,7 miljonit krooni. Antud firmaväärtus amortiseeritakse vastavalt soetatud põhivarade järele jäänud kasulikule elueale (11 aastat).

Seisuga 31.12.2000 oli antud investeeringu soetusmaksumus kokku 40,0 miljonit krooni. Omandatavate aktsiate arv seisuga 31.12.2000 oli 27 165 935 (31.12.1999: 21 915 938)



TOLARAM INVESTEERINGUTE AS

Alytaus Textile AB omakapitali koostisosad:

(kroonides)

Koostisosa	Seisuga 31.12.2000	Seisuga 31.12.1999
Aktiakapital	443,356	421,286
Ümberhindluse reserv	191,643	191,643
Kohustuslik reserv	5,738	5,738
Eelmiste perioodide jaotamata kahjum	-279,459	-189,121
Aruandeaasta kahjum	-31,143	-90,338
Kokku	330,137	339,209

Lisa 13. Tütarettevõtted

Ettevõtte omab 100%-liselt kõiki tütarettevõtteid, juhul kui ei ole näidatud teisiti.

(kroonides)

Tütarettevõtte nimi	Asukohamaa	Bilansiline maksumus 2000	Bilansiline maksumus 1999
TH Investeeringute AS	Eesti	33,877,381	25,000,000
Tolaram Investments S.I.A.	Läti	54,297	48,580
Kokku		33,931,678	25,048,580

1999 aastal sõlmis ettevõtte lepingu 100,000 TH Investeeringute AS aktsia müümise kohta, tagasiostu õigusega alates 31.märts 2001, aastase intressimääraga 12%. Lähtuvalt tehingu sisust on antud summa kajastatud laenuna ning klassifitseeritud lühiajalise kohustusena. Tekkinud intress on kajastatud perioodikuluna kasumiaruandes. Juhtkonna hinnangul ostetakse aktsiad tulevikus tagasi.

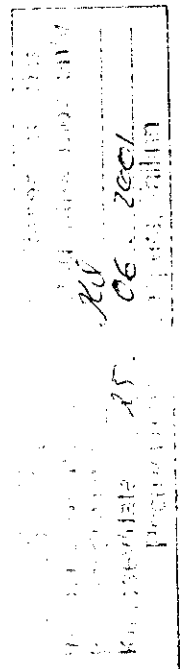
TH Investeeringute AS

Omandatavate AS TH Investeeringud aktsiate arve seisuga 31.12.2000 oli 250 0000 tk. (31.12.1999: 175 879 tk).

	kroonides
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2000	25,000,000
Aruandeperioodi kapitaliosaluse kasum	7,078,545
Eelmiste perioodide parandus	1,744,542
Kokku 2000 kajastatud kasum	8,823,087

Omakapitali struktuur:

Koostisosa	Seisuga 31.12.2000	Seisuga 31.12.1999
Aktiakapital	25,000,000	17,587,900
Registreerimata aktiakapital	0	7,412,100
Kohustuslik reservkapital	100,265	16,451
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	1,895,030	312,569
Aruandeaasta kasum	7,078,545	1,666,275
Kokku	34,073,840	26,995,295



Lisa 14. Bilansipäevajärgsed sündmused

Seisuga 21.05.2001 on esitatud taotlus äriühingu Asean Interests Ltd., grupi emettevõtte, likvideerimiseks Hong Kongi kohtule. Tolaram Investeeringute AS juhtkond leiab, et eelpoolmainitud sündmusel on minimaalne mõju ettevõtte võimele saada tagasi antud laenud ja tehtud ettemaksed grupi ettevõtetelt. Tolaram Investeeringute AS ei ole andnud grupi ettevõtetele muid garantiisid kui on kirjeldatud käesoleva raamatupidamise aastaaruande lisades. Juhatuse hinnangul on ettevõtte jätkuvalt tegutsev ja finantsaruanded on koostatud sellest lähtuvalt.

Tolaram Investeeringute AS Inimene loovutab ettevõtte aruandeid Inimene loovutab ettevõtte aruandeid Koostanud 25. 06. 2001 Inimene loovutab ettevõtte aruandeid

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

AS Tolaram Investeeringud aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS Tolaram Investeeringud (ettevõtte) 31. detsembril 2000 lõppenud aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 2-20 ja mille eest vastutab ettevõtte juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2000 ja 2000. a tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

Tegemata märkust meie arvamuse osas juhime tähelepanu raamatupidamise aastaaruande lisale 14, mis kirjeldab emaettevõtte Asean Interests Ltd likvideerimiseks esitatud taotluse võimalikke tagajärgi. Tolaram Investeeringute AS juhtkonna hinnangul ei ole eeltoodust tulenevalt põhjust muuta Tolaram Investeeringute AS raamatupidamise aastaaruande koostamise aluseid.



Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopers

25. juuni 2001